

See Yamaguchi prefecture by **BUS!!!**



An unlimited bus pass for foreign tourists to use throughout Yamaguchi prefecture.

Yamaguchi **BUS PASS**

About the Bus Pass

- This pass can be used on all Yamaguchi commuter bus routes except.
- A sticker (shown right below) will be displayed on the front and next to the door of buses accepting the Yamaguchi Bus Pass.

* The bus pass can also be used on the following intercity express bus, airport shuttle bus, and community bus routes.

1. Yamaguchi University/Yuda/Hofu/Tokuyama ~ Hiroshima Bus Center
2. Tabuse ~ Hiroshima Bus Center
3. Shinyamaguchi Station ~ Hagi/meirin Center
4. Shimonoseki ~ Ube Airport
5. Shinyamaguchi Station ~ Ube Airport
6. Yamaguchi Station ~ Ube Airport
7. Iwakuni Kintaikyo Airport/Iwakuni Station/Kintaikyo Bridge
~ Hiroshima Bus Center
8. Iwakuni Kintaikyo Airport ~ Iwakuni Station/Kintaikyo Bridge
9. Yamaguchi Roop Bus
10. Hagi Loop-Line Bus

- Please confirm your itinerary carefully before boarding.

注意事項

- 山口県内全域の路線バスのご利用ができます。
- 対象車両には Yamaguchi Bus Pass ステッカー (右下図) がバスの前面及び乗り口付近に貼ってあります。

※以下の都市間高速バス、空港連絡バス及びコミュニティバスにもご利用できます。

1. 山口大学・湯田・防府・徳山～広島バスセンター
2. 田布施～広島バスセンター
3. 新山口駅～萩・明倫センター (スーパーはぎ号)
4. 下関～宇部空港
5. 新山口駅～宇部空港
6. 山口駅～宇部空港
7. 岩国錦帯橋空港・岩国駅・錦帯橋～広島バスセンター
8. 岩国錦帯橋空港～岩国駅・錦帯橋
9. 山口市コミュニティバス
10. 萩循環まあるバス

※ここに記載の無い路線は対象外となります。

- 事前に行程を十分に確認した上でご乗車ください。



Yamaguchi Bus Pass sticker
／やまぐちバスパスステッカー

Unlimited bus rides with 7 companies

①Buying a ticket

Provide your passport and a filled out application form at one of the designated ticket windows.

②How to use the bus

To get on //

Board from the back door of the bus.

To get off //

1. Press the button before the bus stop where you want to get off.
2. Show your Bus Pass to the driver.
3. Get off from the front door.

Operating companies / 参加バス事業者

7 companies of Yamaguchi Prefectural Bus Association

- Bocho kotsu Co., Ltd. / 防長交通株式会社
- Sanden kotsu Co., Ltd. / サンデン交通株式会社
- Funaki tetsudo Co., Ltd. / 船木鉄道株式会社
- Ube City Transportation Bureau / 宇部市交通局
- Blueline kotsu Co., Ltd. / ブルーライン交通株式会社
- Iwakuni bus Co., Ltd. / いわくにバス株式会社
- Chugoku JR Bus Co., Ltd. / 中国ジェイアールバス株式会社

▶ 1-Day Unlimited Bus Pass

..... **¥2,000**

▶ 2-Day Unlimited Bus Pass

..... **¥4,000**

▶ 3-Day Unlimited Bus Pass

..... **¥5,000**

Ticket Windows

- Shimonoseki Station Bus tickets counter
- Shin-Yamaguchi Station Bus tickets counter (North station square called "Zairaisen-guchi")
- Shin-Yamaguchi Station Bus tickets counter (South station square called "Shinkansen-guchi")
- Yamaguchi Station Bus tickets counter
- Hagi Kanko Hotel
- Tokuyama Station Bus tickets counter
- Hiroshima Bus Center tickets counter



A Karato Market / 唐戸市場

唐戸市場・唐戸市場・가라토 시장

tel. 083-231-0001

free
Closed: Jan 1-4, Wednesdays (occasionally)

This unusual fish market has flowers, vegetables, fruit, and fish for sale. On weekends, inexpensive, fresh sushi is available at the market.

除了鮮魚外這裡也可以採購花卉、蔬菜、水果，是稀有的綜合型魚市場。假日裏，市場內擺滿了新鮮又便宜的壽司。

除了鮮魚外這裏也可以採購花卉、蔬菜、水果，是稀有的綜合型魚市場。假日裏，市場內擺滿了新鮮又便宜的壽司。

생선을 비롯해 꽃, 야채, 과일도 살 수 있는 독특한 수산시장. 주말에는 저렴한 신선한 생선초밥을 시장 안에서 맛볼 수 있다.

一般の人も買い物を楽しむことができる卸売市場。実際のセリの様子も見学できます。金・土・日・祝日には露店がでて、新鮮な海の幸をその場で楽しめます。



B Akama Shrine / 赤間神宮

赤間神宮・赤間神宮・아카마진구 신사

tel. 083-231-4138

free (Treasure Hall: ¥100)
Open daily

Emperor Antoku and the warlords of the Taira family, described in the Tale of the Heike, are venerated at this shrine. The treasure hall exhibits documents related to the Taira family.

「平家物語」中描写的祭祀安徳天皇与平家武將的神社。宝物殿内展示着与平家有关的丰富资料。

「平家物語」中描寫的祭祀安徳天皇與平家武將的神社。寶物殿內展示著與平家有關的豐富資料。

헤이케 이야기에서도 등장하는 안토쿠 천황과 헤이케의 무장을 모신 신사. 박물관에는 헤이케 관련 자료를 전시.

源平壇ノ浦の合戦において、二位の尼に抱かれて入水された幼帝安徳天皇を祀った神社。関門海峡を臨み、白壁に朱塗の水天門があります。境内には、平家一門の墓、小泉八雲の怪談で有名な耳なし芳一の芳一堂や、貴重な資料を展示した宝物殿などもあります。



C Tokiwa Park / ときわ公園

常盤公園・常盤公園・도키와공원

tel. 0836-54-0551

Tokiwa park with a lake in the center which is surrounded by flowers and greens and sculptures is a comprehensive park with beautiful scenery.

在伸展的綠和花和雕刻上(里)被上了色以常盤湖為中心的常盤公園，是景觀美麗的综合公園。

在伸展的綠和花和雕刻上(裡)被上了色以常盤湖為中心的常盤公園，是景觀美麗的综合公園。

도키와 호수를 중심으로 넓어지는 초록과 꽃과 조각에 색칠된 도키와공원은, 경관이 아름다운 종합 공원입니다.

常盤湖を中心に広がる緑と花と彫刻に彩られたときわ公園は、景観の美しい総合公園です。



D Akiyoshido / 秋芳洞

秋芳洞
秋芳洞
아키요시동굴

tel. 0837-62-0305

¥1,200 (¥700 for foreign travellers)
Open daily

This limestone cave is one of Japan's largest. You can even go spelunking.

日本屈指可数的大型鐘乳洞。可进行洞窟探险。

日本屈指可數的大型鐘乳洞。可進行洞窟探險。

국내 최대급 크기를 자랑하는 종유동. 동굴탐험도 할 수 있다.

秋吉台の山麓にある東洋屈指の大鍾乳洞。洞口の高さ 24m、横巾 8mに達し、洞内の最も広いところが 200m、天井の高いところが 40m、最も高いところは 80mに達しています。延長は約 10kmといわれているが、一般観光ルートは約 1km まで。洞内の気温は四季を通じて 17℃のため、快適に探勝できます。



E Akiyoshidai / 秋吉台

秋吉台
秋吉臺
아키요시다이

tel. 0837-62-0305

free
Open daily

The scenery at Akiyoshidai, Japan's largest karst plateau, is magnificent.

拥有日本最大的喀斯特台地，壮观的景色让人目不暇接。

擁有日本最大的喀斯特台地，壯觀的景色讓人目不暇接。

일본 최대급의 카르스트 대지로 웅대한 경치가 눈앞에 펼쳐진다.

500 ~ 600m級の山脈に囲まれて盆地状の台地を形成しています。台地の標高 180 ~ 420m。主として古生代の石灰岩からなり、台地の地下には雨水によって侵食された鍾乳洞が多数散在しています。



G Rurikoji Temple Pagoda / 瑠璃光寺

琉璃五重塔
琉璃五重塔
루리코지 절 오층탑

tel. 083-924-9139

free
Open 24 hours

This pagoda, 31 meters tall and built at the height of the region's prosperity, has been designated a national treasure.

塔高約 31 米的五重塔，建築完工之時正處於繁榮興盛時期，被指定為國寶。

塔高約 31 米的五重塔，建築完工之時正處於繁榮興盛時期，被指定為國寶。

이 오층탑은 옛날에 이 지역이 번성했던 시기에 세워진 높이 약 31m의 탑으로 국보로 지정되어 있다.

文明3年(1471) 陶弘景の夫人が夫の菩提をとむらうために、現在の山口市仁保高野に創建した寺で、はじめ安養寺といったが、明応元年(1492)に瑠璃光寺と改められました。洞宗で山号を保寿山といひ、薬師如来が本尊である。防長屈指の古寺で、経文や画像など多くの寺宝が所蔵されています。国宝の五重塔は審積寺の遺構です。



I Kintaikyo Bridge / 錦帯橋

锦带桥
錦帶橋
킨타이교 다리

tel. 0827-29-5116

¥300
Open 24 hours

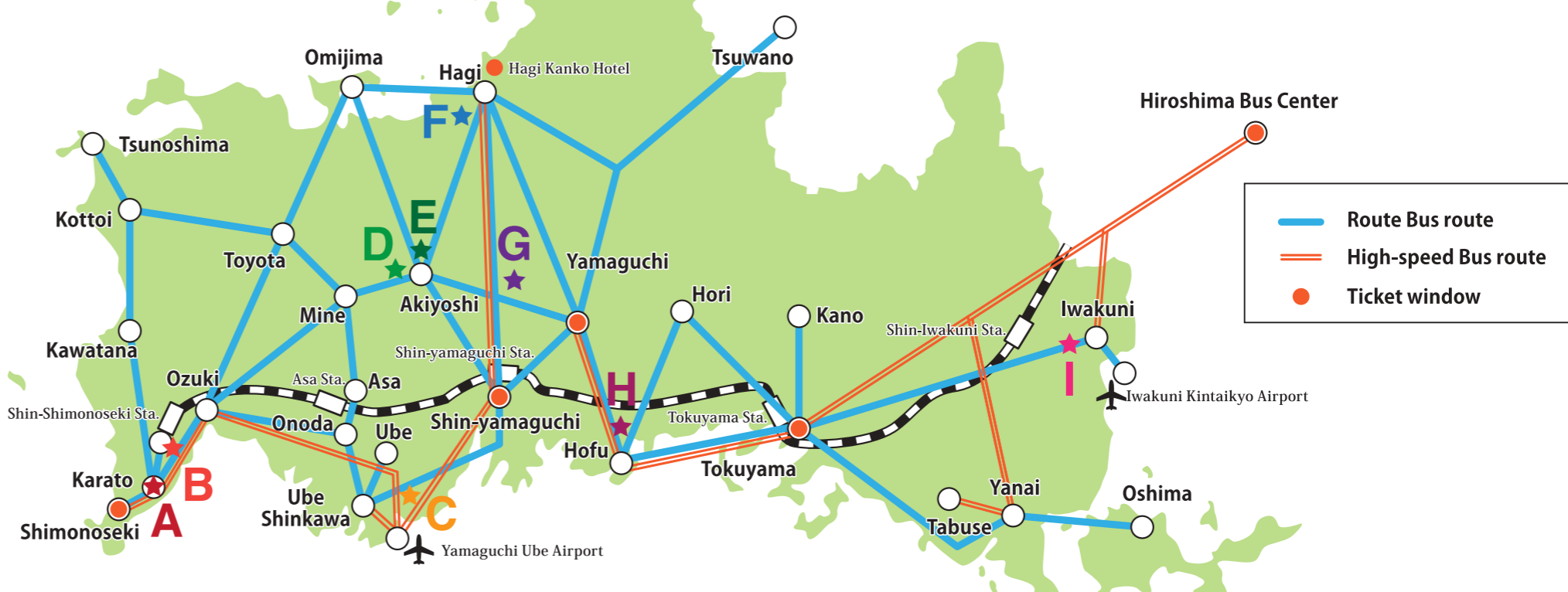
Constructed in 1673, this beautiful, five-arch wooden bridge is one of Japan's three great bridges.

始建於 1673 年 优美的五弧木拱橋 是日本的三大名橋之一。

始建於 1673 年 優美的五弧木拱橋 是日本的三大名橋之一。

1673년에 창건된 5개의 아치가 아름답게 어우러진 목조다리로 일본 3대 유명 다리중의 하나.

延宝元年(1673) 第三代岩国藩主吉川広嘉により創建されたもので、現在の橋は四代目にあたります。錦川の清流に架かる五連のアーチを描いた木橋で、長さ 193.3m幅 5m。木と木の組合せによって支えられ、巻金とかがしが使われています。



F Hagi Castle Town / 萩城下町

萩城下町・萩城下町・하기성하마을

tel. 0838-25-1750

The mud walled, tiled roof houses found here date back to the 17th century when samurai manors and traditional townhouses had continuous eaves. The old streets retain so much of their past that maps from the Edo period over 150 years ago can still be used today.

延伸的土牆與一幢幢磚瓦頂的民宅建於 17 世紀，武士府邸和町屋沿街佇立，街道景象依然維持著當時古老的原貌，甚至連江戶時期的地圖都沿用至今。

延伸的土牆與一幢幢磚瓦頂的民宅建於 17 世紀，武士府邸和町屋沿街佇立，街道景象依然維持著當時古老的原貌，甚至連江戶時期的地圖都沿用至今。

흙담과 기와지붕의 거리풍경은 17세기부터 이어져 오고 있으며, 당시는 무사 가문저택과 상가 건물들이 늘어서 있었습니다. 오래된 마을길이 당시의 모습을 간직하고 있기 때문에 오늘날에도 에도시대의 지도를 그대로 사용할 수 있습니다.

1604年に毛利輝元が萩城を築いて以来、260年間にわたって36万石の城下町として栄えた萩市は日本有数の史跡都市。重厚な武家屋敷、夏みかんのぞく土塀やなまこ壁、鍵曲など、町並みには今なお城下町の風情が色濃く残っています。



H Hofu Tenmangu Shrine / 防府天満宮

防府天満宮・防府天満宮・호후텐만구 신사

tel. 0835-23-7700

free
Open 24 hours

This is Japan's first Tenmangu shrine, where Sugawara no Michizane, the god of learning is enshrined. Visitors on their way here can stop at the Hoshooan tea house for some matcha green tea.

日本第一座天満宮，祭祀著學問之神菅原道真。參道途中的茶室芳松庵提供體驗抹茶製做的活動。

日本第一座天満宮，祭祀著學問之神菅原道真。參道途中的茶室芳松庵提供體驗抹茶製做的活動。

학문의 신 스가와라 미치자네를 모시는 일본 최초의 텐만구 신사. 참배길 도중에 있는 다실 호쇼안에서 다도체험도 가능합니다.

學問の神様としてあがめられている菅原道真を祀った「日本最初の天満宮」で、京都の北野天満宮、福岡の太宰府天満宮とともに日本の三天神といわれています。菅原公を崇敬した高杉晋作辞世の句があります。